



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八三年二月六日
星期日

目錄

八〇年製造業生產總值	第一頁
農曆年初一至初三為法定假期	第六頁
蕪湖交匯處行車隧道將暫封閉	第七頁
龍翔道新交通措施	第七頁
教署辦學校文員簿記班	第八頁
漁農處提醒市民勿非法砍伐植物	第九頁
荃灣將進行改道工程	第十頁
西貢節年初四揭幕	第十一頁
首座泳池充氣帳幕週二啓用	第十二頁
深水埗增設停車收費錶	第十三頁

一九八〇年製造行業 生產總值逾一千億元

根據政府統計處今日（星期日）發表的一九八〇年工業生產調查的概括統計數字，在一九八〇年製造行業的生產總值約為一千零七十八億九千萬元。

在該生產總值中，有七百二十二億八千一百萬元（即百分之六十七）為生產過程中使用的原料、供應品及工業服務開支；而另有一百九十八億八千三百萬元（即百分之十八）為僱員收益。

其餘的數額為雜項經營開支佔九十一億四千八百萬元（即百分之九），及經營剩餘佔六十五億七千八百萬元（即百分之六）。

該等統計資料乃由以一九八〇年為參考年份的工業生產調查蒐集所得。該項調查的主要對象為製造行業，但同時包括採礦及採石業、電力、煤氣及食水供應的機構。

一九八〇年工業生產調查，是連串的每年工業調查的其中一項。

該等調查的目的是確定各個經濟行業的結構與經營特徵，以及就有關行業對本港生產總值的貢獻提供最新資料。

有關製造行業的主要統計結果如下：

(甲) 按製造行業類別分析

行 業	製造業		原料、供應品 及工業服務		生產總值		生產增值	
	機構數目	僱員收益 (百萬元計)	開 支 (百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)		
食品、飲品 及煙草	八八四	五五七	二六二〇	四三一五	一二七五			
紡織品(包 括針織)	四三五六	二八〇八	一二五〇一	一七六二六	四〇五二			
衣着(針織 及鞋類除外)	八〇九〇	五六一一	一五九三三	二四六一九	七一五八			
皮革、木材 及軟木製品	二八九八	六二〇	一六七七	二六五八	七七五			
紙製品、印 刷及出版	四〇六二	一〇二五	二六六五	四六五五	一五八三			
化學品、橡 膠及非金屬 礦物製品	一一四八	三八四	二六〇一	三六七二	八〇五			
塑膠製品	四二八四	一五六九	四四〇七	七二〇七	二二〇四			
基本金屬、 金屬製成品 、機器及儀 器	一〇五三二	四〇三八	一四四六〇	二一三一七	五六〇三			
電機及電子 製品	一七四九	二五二一	一三〇一〇	一八一六八	三八五五			
其他製造行 業	二六五六	七五一	二四〇七	三六五三	一〇二一			
所有製造業	四〇六六〇	一九八八三	七二二八一	一〇七八九〇	二八三三一			

注意：

(一)公佈的統計數字乃包括在進行統計調查期間正在經營的所有製造業機構。該項調查是在一九八〇年後數月才進行，即一般在該統計調查參考年度結束後。在調查進行前封閉的機構則沒有包括在內。然而，另一份有包括該等機構的經濟貢獻的統計數字，則可向統計處索取。

(二)表甲及以後的列表中，由於個別數據曾經約略為整數，故此各個別數據相加並不一定完全相等於列表中列出的各總數。

對生產增值有貢獻方面，在一九八〇年整個製造行業共生產二百八十三億三千一百萬元。按對生產增值之貢獻多寡來排列，較重要的工業分類為：衣着（七十一億五千八百萬元或相當於製造業生產增值總額的百分之二十五）、金屬製品及機器設備（五十六億零三百萬元或百分之二十）、紡織品（四十億五千二百萬元或百分之十四）、電機及電子製品（三十八億五千五百萬元或百分之十四），及塑膠製品（二十二億零四百萬元或百分之八）。

至於以整個製造行業計，生產增值於生產總值內佔有高出平均水平之工業分類為：紙製品及印刷（百分之三十四）；塑膠製品（百分之三十一）；食品、飲品及煙草（百分之三十）；皮革及木材製品（百分之二十九），及衣着（百分之二十九）。

僱員收益於生產增值佔有高出平均數字之工業分類計有：皮革及木材製品（百分之八十一）、衣着（百分之七十八）、塑膠製品（百分之七十一），及金屬製品與機器設備（百分之七十二）。

(乙) 按地理位置分析

地區	製造業機 構數目	原料、供應品 及工業服務		生產總值 (百萬 元計)	生產增值 (百萬 元計)
		開	支		
香港島	六七五三	三〇〇三	一一〇〇二	一六七二三	四五一六
九龍	九二五九	三〇三四	八七二三	一三五六〇	三八八三
新九龍	一四一五八	八〇九九	二八七四六	四二七〇三	一一一六九
荃灣、葵 涌、青衣	七五七一	四五六四	一八六二四	二七四七一	六九五二
新界其他 地區	二九二一	一一八二	五一八六	七四三三	一八一二
所有地區	四〇六六〇	一九八八三	七二二八一	一〇七八九〇	二八三三一

在工業位置方面，新九龍是最重要的製造業區，其次是荃灣和葵涌區，它們合計的生產總值達七百零一億七千四百萬元（佔相當於製造業生產總值總額的百分之六十五），而生產增值則達一百八十一億二千一百萬元（佔整個製造業生產增值總額的百分之六十四）。

(丙) 按機構東主權分類分析

東主權 分類	製造業機 構數目	原料、供應 品及工業 服務開支		生產總值 (百萬 元計)	生產增值 (百萬 元計)
		僱員收益 (百萬 元計)	服務開支 (百萬 元計)		
有限公司	六四四〇	一三一〇七	五四六六六	七九五三二	一九五七四
獨資	二七一四一	四二一九	一〇七〇七	一七五三四	五五五六
合夥	七〇七八	二五五七	六九〇八	一〇八二五	三二〇一
總數	四〇六六〇	一九八八三	七二二八一	一〇七八九〇	二八三三一

大部份製造業業務均由有限公司經營，它們對製造業總生產總值及生產增值之貢獻分別為七百九十五億三千二百萬元或百分之七十四，及一百九十五億七千四百萬元或百分之六十九，而獨資及合夥機構對製造業總生產增值之貢獻則分別為百分之二十及百分之十一。

(丁) 根據僱用人數範圍之分析

僱用人數	製造業機構數目	原料、供應品及工業		
		僱員收益	服務開支	生產總值
一—九	二五六五〇	一八八八	四二一八	七六九一
一〇—一九	六一九〇	一八一四	五一九九	八一四〇
二〇—四九	五〇六三	三四七七	一〇九二二	一六三五〇
五〇—九九	二一三八	三二九〇	一一五四九	一七〇四一
一〇〇—一九九	九八九	二九二四	一一六八一	一六七五二
二〇〇—四九九	四六六	二九九九	一四一六七	二〇〇二五
五〇〇—九九九	一一七	一八一三	八七八六	一二四七六
一〇〇〇及以上	四五	一六七六	五七五九	九四一四
總數	四〇六六〇	一九八八三	七二二八一	一〇七八九〇
				二八三三一

(百萬元計) (百萬元計) (百萬元計) (百萬元計)

僱用五百人或以上的製造業機構，對於製造業總生產增值的貢獻佔百分之二十一，而僱用二十人以下的製造業機構則佔總生產增值的百分之十八，而僱用二十至四十九人、五十至九十九人、一百至一百九十九人，及二百至四百九十九人的製造業機構則分別佔總生產增值的百分之十五、百分之十六、百分之十四及百分之十六。

即將出版的香港統計月報一九八二年十二月號載有一九八〇年工業產品統計的概括統計數字。有關該項一九八〇年統計結果的較詳細分析，則會刊載於即將出版的統計報告書內。同時，任何人士欲知悉有關統計數字的進一步資料，可向政府統計處工業產品資料組查詢，電話為：三一七二一三五七八。

農曆年初一至初三
爲工人之法定假日

勞工處發言人今日（星期日）提醒僱主，農曆年初一至初三，即本月十三日至十五日，爲僱傭條例所規定之法定假日。

該發言人指出，農曆年初一適逢爲星期日，因此根據一九八二年僱傭（修訂）條例之規定，年初一之前夕，即本月十二日（星期六）應爲法定假日。

他表示，根據僱傭條例規定，所有體力勞動僱員包括在本地或從外地僱用之家庭傭僕，不論入息多寡，及月入不超過七千五百元之非體力勞動僱員，均有權享用上述法定假日。

倘若僱員在該法定假日前曾連續爲其僱主工作三月，則其僱主必須支付該假日之工資。

假日工資應相等於該日之工資及津貼，但不包括超時工作工資。倘僱員每日所得工資不固定，則假日工資應相等於該假日前二十八日內之平均每日工資，假日工資須於正常發薪日支付。

若僱員需在法定假日工作，則僱主必須在該法定假日之前或後六十日內，給予僱員另定假日。

僱主倘欲在法定假日之前給予僱員另定假日，則須於該另定假日前四十八小時通知僱員，僱主如欲在法定假日後給予僱員另定假日，則須於法定假日前至少四十八小時通知僱員。

倘若僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之前或後三十日內，任何一日均可作爲僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有疑問，可向就近之勞資關係科分區辦事處查詢。電話為：九龍東區：三一二〇五六
三八，九龍西區：三一二〇一六五二；九龍南區：三一
三一四五四；觀塘區：三一八九八五二〇；荃灣區：
〇一四二二〇九六；大埔區：〇一六五七七一壹一內線
一壹四；屯門區：〇一八一八四四三；港島西區：五一
二六八六七一；及港島東區：五一二八二五二三。

蕪湖交匯處行車隧道將暫行封閉

運輸署宣佈：連接漆咸道與機利士路的蕪湖交匯處行車隧道，將於星期二及星期三（二月八日及九日）凌晨一時至上午五時暫行封閉，以便進行維修工程。

在封閉期間，由尖沙咀及油蔴地前往紅磡的車輛，須改經漆咸道南、暢運道、安運道，再駛入暢運道及機利士路；或取道加士居道、漆咸道北、北拱街、信用街、佛光街及馬頭圍道前往紅磡。

龍翔道新交通措施

運輸署宣佈：由星期二（二月八日）上午十時起，將禁止龍翔道西行車輛右轉入斧山道。

前往慈雲山之車輛，須左轉入斧山道，然後使用彩虹道迴旋處。

駕車人士亦可取道龍翔道及蒲崗村道交匯處。

教育署舉辦簿記班
歡迎學校文員參加

本港各資助小學的文員，現有有機會熟習有關學校的會計程序。

由三月起至本年底止，教育署會計組將會安排連串研討會，每次為期四天，以協助學校文員根據教育署定下的程序，保持一套良好的會計系統。

此外，研討會亦可提高學校文員的一般會計技巧，並且使他們對資助則例、教育條例及有關資助小學財政和會計的通告，有更深之認識。

研討會將會在皇后大道東二六九號呂祺教育服務中心舉行，內容包括講座、討論會和習作等。

有意派員參加研討會的資助小學校長，應於二月二十三日或之前，向香港銅鑼灣希慎道利園大廈五樓教育署會計組庫務會計師報名。

由於名額有限，每間學校最多可推薦兩名文員參加。教育署會按照「先到先得」原則辦理。

若有查詢，可撥電話五十八三九二四一三與會計主任（訓練）李魁興聯絡。

漁農處今提醒市民
切勿非法砍伐植物

自去年四月以來，共有九人因非法在郊野公園砍伐植物而被檢控，罰款共達二千二百二十五元。

漁農處發言人今日（星期日）提醒市民不可在官地或郊區砍伐樹木或任何植物，尤其是作為農曆新年佈置之用。

他又說，根據郊野公園及特別區規例，違例者將被罰款二千元及入獄三個月，而觸犯林區及郊區條例者則會被罰款二千元及入獄一年。

該九宗案件所涉及的植物包括白蟻、土伏苓、竹筍和野菊。

不過，在農曆新年期間用作裝飾的花在以往亦曾被砍伐，其中包括吊鐘。

發言人警告市民，任何在官地上的植物都不能砍伐。他說，市民應協助護理自然環境，而花卉在自然環境中更能顯出美態。

荃灣將進行改道工程

新界拓展署擬在荃灣大河道及楊屋道交界進行改道工程，以便興建一條新支路連接荃灣交通綜合站。該綜合站現時正在荃灣海灣毗鄰的新填地上興建。

擬議中的工程亦包括在新村街對面興建一條橫跨大河道的臨時行人天橋。

有關擬議工程的告示首次於一九八三年一月七日出版的政府憲報刊登。

當局經就該圖則及計劃作出修訂，而有關修訂的告示已於二月四日出版的政府憲報刊登。

查閱經修訂之圖則，可在政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處，青山公路九咪半香港上海滙豐銀行大廈四樓荃灣地政處，及荃灣青山公路二百一十號富華中心三樓荃灣政務處。

任何人士反對是項工程者，必須由二月四日起計六十日內，以書面向地政工務司提出。

西貢節年初四揭幕

爲慶賀農曆新歲而舉辦的西貢節將於二月十六日（年初四）揭幕，節目內容多姿多采，包括醒獅及麒麟表演、啤酒競飲大賽、兒童電影欣賞會、綜合晚會及抽獎。

開幕禮的其它項目，包括有四百多名兒童參加的繪畫比賽，陶藝展覽及攤位遊戲。

西貢節經費共八萬元，由區內團體主辦，並獲區議會贊助部份經費。

其它賀歲活動將包括：

- * 二月十七日的青年新春長跑、大型綜合遊藝晚會、兒童畫展、兒童細運會、旅行及競技表演；
- * 二月十八日的蠔涌球場開幕禮；
- * 二月十九日的音樂會及新春綜合遊藝晚會；及
- * 二月二十六日的兒童繪畫比賽。

編輯注意：

西貢政務專員陳瑞璋及區內社團領袖將於二月十六日（年初四）中午十二時在西貢萬宜球場爲西貢節主持開幕禮。

歡迎新聞界派員訪攝。

本港首座池泳充氣帳幕
本週一在粉嶺泳池啓用

安裝在粉嶺公眾游泳池暖水主池之全港第一座保溫充氣帳幕，其建築工程已於最近完成，該設施將於本星期二（二月八日）下午正式啓用。

新界市政署發言人表示，粉嶺泳池之主池以往雖有暖水供應，但由於缺乏上蓋，泳客在寒風凜冽時每裹足不前。保溫充氣帳幕建成後，便可為冬泳人士提供蔽風之所，預料必會受到泳客歡迎。

該保溫充氣帳幕之全部建築費約為二百三十萬元，由建築拓展署之建築設計處，在徵詢新界市政署意見後，負責設計及興建。

為慶祝保溫充氣帳幕正式啓用，一項開幕儀式將於星期二（二月八日）上午十一時在該泳池舉行。

保溫充氣帳幕啓用儀式將由市政總署署長惠柳新、建築拓展署署長莫維德、新界市政署署長希活、新界市政署北部助理署長梁寶榮以及北區政務專員夏秉純等人聯合主持。

其他嘉賓尚有立法局非官守議員張人龍、上水區社團領袖廖潤琛、上水鄉事委員會主席廖正亮、粉嶺鄉事委員會主席羅澤棠、打鼓嶺鄉事委員會主席陳友才以及沙頭角鄉事委員會主席葉勝等。

啓用典禮完畢後，粉嶺公眾泳池之暖水主池將於當日下午十二時三十分開放，歡迎市民前往游泳。

由（二月九日）星期三開始，泳池將每日分四節開放，分別由上午九時至十一時三十分；中午十二時三十分至下午三時、下午三時三十分至下午六時，以及晚上七時至九時。

1 1 1 1 1 1

編輯注意：

歡迎派員訪攝本星期二（八日）上午十一時在粉嶺公眾游泳池舉行之保溫充氣帳幕啓用儀式。

新聞界代表如欲乘搭新界市政署安排之車輛前往探訪者，請準時於上午九時三十分在下列地點集合：（一）香港花園道美利大廈諮詢處外的停車場；（二）九龍柯士甸道倫敦戲院對面之威菲兵房停車場。

啓用儀式完畢後，並會安排新聞界參觀該保溫充氣帳幕。

深水埗增設停車收費錶

運輸署將在深水埗增設二百九十個停車收費錶，以調節區內路旁泊車位的用度。

二 設於福榮街、福華街及九江街的新收費錶，將由星期二（二月八日）上午九時起收費。

設於桂林街、鴨寮街、基隆街及大兩街的收費錶，則在星期三（二月九日）上午九時起啓用。